

## Inhalt

Grundsätzliches zum digitalen Ausbildungsnachweis (ABN) .....	2
Technische Informationen .....	2
Aktueller Stand der Bereitstellung .....	2
Registrierung als Fluglehrer/-in, Fluglehrer-Anwärter/-in oder Fachreferent/-in .....	3
Freischaltung für weitere Flugschulen .....	3
Sich zurechtfinden.....	4
Tipps und FAQs .....	5
Erster Ansprechpartner: Der/die Ausbildungsleiter/-in .....	5
Hilfe für Flugschüler/-innen .....	5
Technische Kniffe .....	5
Wir helfen gern! .....	5

Liebe/-r Fluglehrer/-in, Anwärter/-in, Fachreferent/-in,

mit diesem Leitfaden und den überall zugänglichen Hilfetexten in der Web-Anwendung hoffen wir, dir die meisten auftauchenden Fragen beantworten und dir die Arbeit mit dem digitalen Ausbildungsnachweis so angenehm wie möglich zu machen.

Wir wünschen dir viel Spaß und gutes Gelingen!

Dein Team im Ausbildungsreferat des DHV

Dieser Leitfaden sowie alle Hilfetexte werden von uns gerne ständig aktualisiert und ergänzt.

## Grundsätzliches zum digitalen Ausbildungsnachweis (ABN)

Der digitale (ABN) des DHV dient nach LuftPersV §§120, 121 als Flugbuch und als Unterrichtsbuch.

Als Verband der deutschen Gleitschirm- und Drachenpiloten/-innen und Beauftragter des Bundesministeriums für Verkehr freuen wir uns sehr, diesen weiteren Schritt in die zukunftsweisende Richtung der Digitalisierung bereitstellen zu können und die ständige Qualitätssteigerung der Ausbildung voranzutreiben.

Prinzipiell sind die Eintragungen im ABN von dem/der Flugschüler/-in selbst vorzunehmen und durch den/die berechnigte/-n Ausbilder/-in zu bestätigen. Dadurch wird die ordnungsgemäße Durchführung der Ausbildung beiderseits bestätigt.

Die grundlegenden Angaben zur Flugschule, den Geländen und den Ausbildern/-innen sind von dem/der jeweiligen Ausbildungsleiter/-in oder dem/der dafür vorübergehend ermächtigten/-m Flugschulinhaber/-in vorzunehmen und werden vom DHV kontrolliert und bestätigt.

Falsche Eintragungen oder Bestätigungen sind Ordnungswidrigkeiten und können zum Ausschluss von Ausbildung und Prüfung, bzw. zu einem Ordnungswidrigkeitenverfahren gegen die Flugschule führen.

Hilfe ▾

Neben der Hilfe, die für jedes Formular des digitalen ABN verfügbar ist, werden Support-Anfragen gerne per Mail über [digitalerABN@dhvmail.de](mailto:digitalerABN@dhvmail.de) oder telefonisch beantwortet.

## Technische Informationen

Der digitale ABN ist mit Internetverbindung und einem aktuellen Browser über die Adresse [www.dhv-ausbildung.de](http://www.dhv-ausbildung.de) jederzeit verfügbar. Das System ist von überall zugreifbar und als plattformunabhängige Web-App ohne Software-Installation umgesetzt.

Durch die responsiven Umsetzung ist das Format für alle Eingabegeräte geeignet und passt sich automatisch vom Handy bis zum Desktop-Rechner an.

Die Website wird in Deutschland betrieben und wurde mit einem hochsicheren Framework programmiert.

## Aktueller Stand der Bereitstellung

Zum jetzigen Zeitpunkt wird der digitale ABN allen DHV-Flugschulen und deren Schüler/-innen kostenfrei zur Nutzung angeboten.

Vorrangiges Ziel ist es, die Scheinerteilung für den Großteil aller ausgebildeten Piloten/-innen zu beschleunigen, indem die Ausbildungsdokumentation größtenteils automatisch kontrolliert und Falscheintragungen ausgeschlossen werden.

Da die meisten der jährlich in Deutschland ausgestellten DHV-Luftsportgeräteführerlizenzen beschränkte, unbeschränkte und Passagierfluglizenzen für Gleitschirm sind, ist die digitale Dokumentation zunächst nur für diese Ausbildungen verfügbar. **Entsprechend müssen folgende Ausbildungen (noch) handschriftlich in den dafür bereitgestellten Ausbildungsnachweisheften dokumentiert werden:**

- Hängegleiter



Die verfügbaren Lizenzarten und zugrundeliegenden Ausbildungsverordnungen sind auf der Seite „Lizenzen“ einsehbar.

## Registrierung als Fluglehrer/-in, Fluglehrer-Anwärter/-in oder Fachreferent/-in

Auf der Login-Seite [www.dhv-ausbildung.de](http://www.dhv-ausbildung.de) werden unterschiedliche Direktlinks für die Registrierung angeboten:



The screenshot shows a login form with the following elements:

- Login** header with a question mark icon.
- Input field for "eMail oder Benutzername:".
- Input field for "Passwort:".
- "Einloggen" button.
- Links: "Als Flugschüler registrieren - Als Mitarbeiter registrieren - Passwort vergessen".
- Footer text: "Mit der Registrierung und der Teilnahme an diesem System, erteile ich der jeweils ausgewählten Flugschule und der verwaltenden Stelle (DHV e.V.) den Zugriff auf meine personenbezogenen Daten."

Ausbildungsberater/-innen, Fachreferenten/-innen, Anwärter/-innen. Fluglehrer/-innen und (stellvertretende) Ausbildungsleiter/-innen registrieren sich über den Link *Als Mitarbeiter registrieren* und wählen im folgenden Formular ihre entsprechende Rolle aus.

Hilfestellungen sind in diesen Formularen über das Fragezeichen abrufbar. Generell werden Hilfetexte für Ausbilder/-innen so angezeigt, dass im oberen Abschnitt der Text zu lesen ist, der einem/-r Flugschüler/-in angezeigt würde, im unteren Abschnitt steht, was den/die Ausbilder/-in betrifft.

Bevor das Login mit den Registrierungsdaten möglich ist, muss der/die Ausbildungsleiter/-in der gewählten Flugschule die Angaben prüfen und den/die Nutzer/-in freischalten und aktivieren. Wenn das geschehen ist, wird eine Mail versendet die über die Freischaltung informiert.

## Freischaltung für weitere Flugschulen

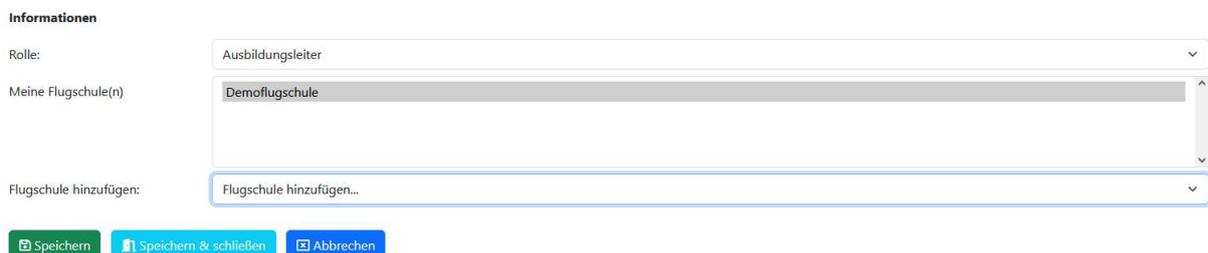


The screenshot shows a user profile menu with the following items:

- Personen Daten ▾
- Mein Profil
- Fluglehrer
- Flugschüler

Wer nicht nur für eine Flugschule arbeitet, sondern in mehreren Schulen ausbildet, muss sich nicht mehrfach registrieren: Es genügt das Hinzufügen einer weiteren Flugschule im eigenen Profil.

Bevor Einträge für die andere Schule gemacht werden können, muss der/die jeweilige Ausbildungsleiter/-in erst freischalten und aktivieren.



The screenshot shows the 'Informationen' section of the profile with the following fields:

- Rolle: Ausbildungsleiter
- Meine Flugschule(n): Demoflugschule
- Flugschule hinzufügen: Flugschule hinzufügen...
- Buttons: Speichern, Speichern & schließen, Abbrechen



The screenshot shows a user profile dropdown menu for 'Franziska Fluglehrerin ▾' with the following items:

- Demoflugschule
- Flugschule Flugspaß
- Flugschule Aufwind
- Logout

All die Flugschulen, für die der/die Nutzer/-in aktiviert ist, werden angezeigt, wenn der Mauszeiger über den eigenen Namen rechts oben im Fenster der Anwendung gefahren wird:

Für all diese Flugschulen können nun Einträge entsprechend der eigenen Rolle gemacht werden.

Sinnvollerweise inaktiviert eine Ausbildungsleitung Fluglehrer/-innen, die (vorübergehend) an der Ausbildung nicht beteiligt sind.



## Sich zurechtfinden...



Alle Dokumentations-Aufgaben, die im Schulungsalltag anfallen, sind von der allerersten Seite der Anwendung für Ausbilder/-innen zugänglich: Todos.



Alle Funktionen rund um die Eintragungen und Bestätigungen von Flügen können über diesen Button aufgerufen werden.



Um allen Nutzer/-innen einer Flugschule eine leichtere Übersicht und einfache Eintragung und Bestätigung von Theorie- und Praxisunterricht anzubieten, können Theorie- und Praxiskurse erstellt und verwaltet werden.



Trainings, wie sie der Lehrplan für die APO ab 2024 vorschreibt, können hier eingetragen werden.



Alle Funktionen rund um die Verwaltung von Flugschüler/-innen können über diesen Button aufgerufen werden.



Die Links zu den aktuellen Lehrplänen und deren Zusammenfassung ist hier zu finden.



Eine Übersicht aller genutzten Ausbildungsgelände mit den entsprechenden Funktionen zur Erstellung und Bearbeitung wird hier angezeigt.

## Tipps und FAQs

### Erster Ansprechpartner: Der/die Ausbildungsleiter/-in

Dein/-e (stellvertretende) Ausbildungsleiter/-in hat alle Bearbeitungs- und Einsichtsrechte.

### Hilfe für Flugschüler/-innen

Hilfe ▾

Wie bereits erwähnt, gibt es zu jedem Formular und jeder Seite des digitalen ABN, vom Login bis zum Lehrplan, sofort aufrufbare Online-Hilfestellungen. Mache deine Flugschüler/-innen gerne darauf aufmerksam, damit sie bestmöglich allein zurechtkommen können.

Noch detailliertere Hilfetexte findest du als eingeloggte/-r Ausbilder/-in, sodass du deine Schüler/-innen auch leicht bei der digitalen Ausbildungsdokumentation begleiten kannst.

### Technische Kniffe

Bei spontanen technischen Hängern gehe bitte vor wie folgt:

1. Internetverbindung checken, ggf. neu verbinden
2. Seite erneut laden (F5)
3. Cache deines Internetbrowsers leeren

### Wir helfen gern!

Solltest du unsere Unterstützung brauchen, schreibe uns gerne eine Mail an [digitalerABN@dhvmail.de](mailto:digitalerABN@dhvmail.de)!